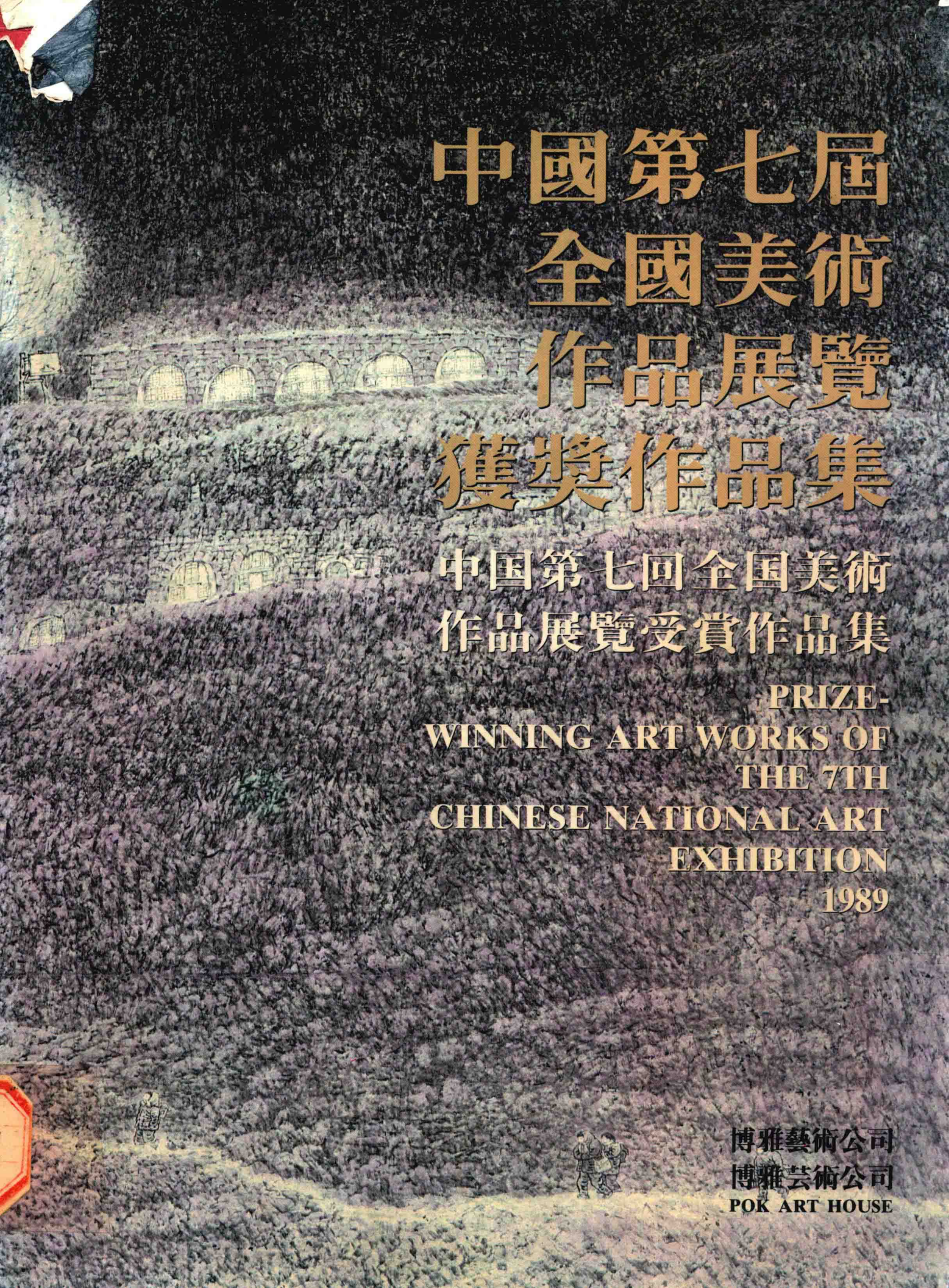




中國第七屆 全國美術 作品展覽 獲獎作品集

中国第七回全国美術
作品展覽受賞作品集

PRIZE-
WINNING ART WORKS OF
THE 7TH
CHINESE NATIONAL ART
EXHIBITION
1989



博雅藝術公司
博雅藝術公司
POK ART HOUSE

中國第七屆 全國美術 作品展覽 獲獎作品集

中国第七回全国美術
作品展覽受賞作品集

PRIZE-
WINNING ART WORKS OF
THE 7TH
CHINESE NATIONAL ART
EXHIBITION

1989

中國第七屆 全國美術 作品展覽 獲獎作品集

中国第七回全国美術
作品展覽受賞作品集

PRIZE-
WINNING ART WORKS OF
THE 7TH
CHINESE NATIONAL ART
EXHIBITION

1989

中國第七屆全國美術作品展覽獲獎作品集

出 版：博雅藝術公司

香港九龍加連威老道18號G 電話：567 6244

深圳市：解放路永新街46號 電話：225852

海外發行：三聯書店（香港）有限公司

香港中環域多利皇后街九號 電話：523 0105

設計製作：美迪植字製作有限公司

香港軒尼詩道4號三樓 電話：528 2102

分 色：高迪電子分色有限公司

香港英皇道北角工業大廈20樓 電話：562 0291

印 刷：中華商務聯合印刷（香港）有限公司

香港九龍土瓜灣炮仗街75號 電話：713 5175

版 次：1990年3月第一版第一次印刷

規 格：大16開284mm×208mm

國際書號：962 04 0804 7

中国第七回全国美術作品展覽受賞作品集

出 版：博雅藝術公司

香港九龍加連威老道18號G 電話：567 6244

深圳市：解放路永新街46號 電話：225852

海 外 發 行 所：三聯書店（香港）有限公司

香港中環域多利皇后街九號 電話：523 0105

デザインと製作：美迪植字製作有限公司

香港軒尼詩道4號三樓 電話：528 2102

製 版：高迪電子分色有限公司

香港英皇道北角工業大廈20樓 電話：562 0291

印 刷・製 本：中華商務聯合印刷（香港）有限公司

香港九龍土瓜灣炮仗街75號 電話：713 5175

版 次：1990年3月第一版第一刷發行

寸 法：284mm×208mm

I S B N：962 04 0804 7

Prize-Winning Art Works of The 7th Chinese National Art Exhibition 1989

Publisher : Pok Art-House

18G, Granville Road, Kowloon, Hong Kong. Tel. 567 6244

46, Yongxin St., Release Rd., Shenzhen. Tel. 225852

Overseas : Joint Publishing (Hong Kong) Co., Ltd.

Distribution 9 Queen Victorial St., Hong Kong. Tel. 523 0105

Design & Production : Media Typesetting & Productions Ltd.

2/F Sincere Insurance Bldg., 4 Hennessy Rd., Hong Kong. Tel. 528 2102

Colour Separation : Goody Color Separation (Scanner) Ltd.

20/F., North Point Ind. Bldg., 499 King's Rd., Hong Kong. Tel. 562 0291

Printer : C & C Joint Printing Co., (H.K.) Ltd.

75 Pau Chung St., Tokwawan, Kowloon, Hong Kong. Tel. 713 5175

Edition : First Edition March 1990

ISBN : 962 04 0804 7

Copyright © 1990 Pok Art House

《中國第七屆全國美術作品展覽獲獎作品集》編委會

編 委：華君武（主任委員） 李祖澤
 葛維墨 黃 毅
 闕鳳崗 黃蒙田
 董小明 須漢興
 葉于林 王桂鴻
 雷子源 馮文莊

責任編輯：金毓清
 尹健文

攝 影 者：趙 力
 傅春方
 張英才

英文翻譯：張 鈺
日文翻譯：陶 勤

《中国第七回全国美術作品展覽受賞作品集》編集委員会

編 集 委 員：華君武（主任委員） 李祖澤
 葛維墨 黃 毅
 闕鳳崗 黃蒙田
 董小明 須漢興
 葉于林 王桂鴻
 雷子源 馮文莊

責 任 編 集：金毓清
 尹健文

撮 影 者：趙 力
 傅春方
 張英才

英語の翻訳：張 鈺
日本語の翻訳：陶 勤

Compilatory Committee of Prize-Winning Art Works of The 7th Chinese National Art Exhibition 1989

Members of the

Compilatory Committee: Hua Junwu	Li Joe Chiak
Ge Weimo	Wong Ngai
Kau Fenggang	Wong Mong Tin
Dong Xiaoming	Shui Hon Hing
Ye Yulin	Wong Kwai Hung
Lei Ziyuan	Fung Man Chong

Editor-In-Charge: Jin Yuqing
 Wan Kin Man

Photographer: Zhao Li
 Fu Chunfong
 Zhang Yincai

Translator: Zhang Quan (English)
 Tao Qin (Japanese)

前 言

中華人民共和國文化部和中國美術家協會每五年舉辦一次的全國美術展覽會，是我國規模最大，最具有權威性和學術性的展覽。這次展覽的中國畫、油畫、版畫、雕塑、漫畫、年畫、宣傳畫、連環畫、兒童美術、插圖、壁畫、漆畫、水彩畫、水粉畫、粉畫等作品3328件，生動地反映了我國美術領域內重要而深刻的變化。由於開放、改革大潮的推動和美術工作者的辛勤勞動，當今的我國美術呈現出前所未有的繁榮局面。無論內容，還是形式，近幾年來都有重要的突破。尤其使我們高興的是，青年人的創作熱情和能力在這次展覽會上得到了充分的顯示，在參展的作品中，青年美術家的作品佔有很大的比重。這是我國新時期美術得以進一步發展的重要條件。

《第七屆全國美術作品展覽》評選出獲獎作品299件，其中金獎13件、銀獎65件、銅獎221件，現編集成冊，供各界朋友和廣大讀者鑒賞。出版這部獲獎作品集，得到香港、深圳博雅藝術公司的贊助和有關部門的熱情支持，在此一併致謝。

中國美術家協會

1989年10月

はじめに

中華人民共和国文化部と中国美術家協会は五年ごとに全国美術展覧会を主催しております。それはわが国においてもっとも規模大きくて、学術的であり権威のある美術大展です。今回展示された作品は、国画、洋画、版画、彫塑、漫画、年画、ポスター、連環画、児童美術、挿し絵、壁画、漆絵、水彩画、水粉画、粉絵等合わせて3328点あります。それらはわが国美術界の重要且つ大きな変化を生き生きに反映しています。開放と改革の推進、及び美術工作者の勤勉な労働により、現在わが国の美術は従来なかった繁栄局面を呈しています。内容においても、形式においても、近年来重要な突破があります。特に嬉しいことは、若者たちの創作熱情と能力がこの展覧会で十分に表わされた。出品の内、若い美術家の作品はとても大きい比重を占めています。これはわが国の新時期美術がより一步発展できる重要な条件でもあります。

「第七回全国美術作品展覧」より受賞作品が299点精選されました。その内、金賞13点、銀賞65点、銅賞221点で構成されています。それを編集して図録を作って、各界の友人及び広範な読者たちの一覽に供することになりました。この受賞作品集を出版することにあたり、香港、深圳博雅芸術公司の協賛及び関係部門の熱心な支持をいただきましたことに対し、ここに感謝の意を表する次第でございます。

中国美術家協会

1989年10月

PREFACE

The Chinese National Art Exhibition, which is held every five years and sponsored by Chinese Culture Ministry and Chinese Artist's Association, is the largest, the most authoritative and academic art exhibition of China. The 7th Chinese National Art Exhibition of this year displayed 3,328 works including traditional Chinese painting, oil-painting, print-making, sculpture, caricature, New Year pictures, poster, story-book picture, children's art, illustration, mural, lacquer-painting, water-colour, gouache and pastel. They vividly reflect the vital and profound changes in the fine arts field of our country. These changes have brought about significant artistic breakthrough in both content and form of art. Under the impetus of the policy of openness and reform Chinese art workers have created through their hard work the prosperous situation of art we have never seen before. What gratifying for us to see is that young artists account for a fairly large percentage of the participating artists and their works have fully shown their creative enthusiasm and talents. This is very important for Chinese contemporary art to develop further and better.

During the 7th Chinese National Art Exhibition 299 art works were rewarded prizes including 13 gold medals, 65 silver medals and 221 bronze medals. We have compiled the catalogue of these prize-winning works for our friends of all walks of life and broad readers.

We acknowledge the support of Hong Kong & Shenzhen Pok Art House and the help of units concerned for making the publishing of this catalogue possible.

Chinese Artist's Association

October of 1989

中國第七屆全國美術作品展覽

組委會

主 任 委 員：英若誠

副主任委員：吳作人

委 員：	王 冠	葉于林
	王慶生	馮 迪
	沈柔堅	董小明
	官 布	湯小銘
	華君武	靳尚誼
	高德林	葛維墨
	邵大箴	楊力舟
	晁 楣	劉勃舒
	秦 征	劉開渠
	徐天敏	闕鳳崗
	曹振峰	魏中珂

秘 書 長：葛維墨(兼)

總評委會

主 任 委 員：英若誠

副主任委員：吳作人

委 員：	王 冠	邵大箴	清白音	葉于林
	王 琦	周思聰	黃永玉	葉淺予
	王復羊	彥 涵	馮 迪	詹建俊
	王朝聞	侯一民	陳啓南	蔡若虹
	王慶生	徐天敏	黃 胄	靳尚誼
	古 元	秦 征	常書鴻	葛維墨
	李少言	姚 欣	曹振峰	劉勃舒
	李可染	華君武	黃鐵山	劉開渠
	李 樺	袁運甫	董小明	關山月
	吳冠中	晁 楣	賀友直	魏中珂
	官 布	張 仃	湯小銘	闕鳳崗
	沈柔堅	高德林	楊力舟	

(按姓氏筆劃爲序)

中国第七回全国美術作品展覽

組織委員會

主 任 委 員：英若誠

副主任委員：吳作人

委 員：	王 冠	葉于林
	王慶生	馮 迪
	沈柔堅	董小明
	官 布	湯小銘
	華君武	靳尚誼
	高德林	葛維墨
	邵大箴	楊力舟
	晁 楣	劉勃舒
	秦 征	劉開渠
	徐天敏	闕鳳崗
	曹振峰	魏中珂

秘 書 長：葛維墨(兼)

總評議委員會

主 任 委 員：英若誠

副主任委員：吳作人

委 員：	王 冠	邵大箴	清白音	葉于林
	王 琦	周思聰	黃永玉	葉淺予
	王復羊	彥 涵	馮 迪	詹建俊
	王朝聞	侯一民	陳啓南	蔡若虹
	王慶生	徐天敏	黃 胄	靳尚誼
	古 元	秦 征	常書鴻	葛維墨
	李少言	華君武	曹振峰	劉勃舒
	李可染	姚 欣	黃鐵山	劉開渠
	李 樺	袁運甫	董小明	關山月
	吳冠中	晁 楣	賀友直	魏中珂
	官 布	張 仃	湯小銘	闕鳳崗
	沈柔堅	高德林	楊力舟	

(姓氏の筆画数の順に排列)

The 7th Chinese National Art Exhibition 1989

Organizing Committee:

Chairman:

Ying Ruocheng

Vice-Chairman:

Wu Zuoren

Members:

Cao Zhenfeng	Liu Kaiqu
Chao Mei	Qin Zheng
Dong Xiaoming	Shao Dazhen
Feng Di	Shen Roujian
Gao Delin	Tang Xiaoming
Ge Weimo	Wang Guan
Guan Bu	Wang Qingsheng
Hua Junwu	Wei Zhongke
Jin Shangyi	Xu Tianmin
Kan Fenggang	Yang Lizhou
Li Boshu	Ye Yulin

Secretary-General:

Ge Weimo

Jury:

Chairman:

Ying Ruocheng

Vice-Chairman:

Wu Zuoren

Members:

Cao Zhenfeng	He Youzhi	Li Shaoyan	Xu Tianmin
Cai Rohong	Hou Yimin	Qinzheng	Yan Han
Chang Shuhong	Hua Junwu	Shao Dazhen	Yang Lizhou
Chao Mei	Huang Tianshan	Shen Roujian	Yao Xin
Chen Qinan	Huang Yongyu	Tang Xiaoming	Ye Qianyu
Dong Xiaoming	Huang Zhou	Wang Chaowen	Ye Yulin
Feng Di	Jin Shangyi	Wang Fuyang	Yuan Yunpu
Gao Delin	Kan Fenggang	Wang Guan	Zhan Jianjun
Ge Weimo	Li Boshu	Wang Qi	Zhang Ding
Gu Yuan	Li Hua	Wang Qingsheng	Zhou Han
Guan Bu	Li Kaique	Wei Zhongke	Zhou Zicong
Guan Shanyue	Li Keran	Wu Guanzhong	

(In alphabetical order)

目錄 目次 Contents

中國畫

国画

Traditional Chinese Painting

玫瑰色回憶 180×164cm 金獎 邢慶仁 ばら色の回想 金賞 邢慶仁 Reminiscence in Rosy Colour Gold Medal Xing Qingren	2
曉色初動 160×130cm 金獎 張明堂 趙益超 夜更け 金賞 張明堂 趙益超 Dawn Gold Medal Zhang Mingtang Zhao Yichao	3
山情 135×172cm 銀獎 郭明堂 山に対する感情 銀賞 郭明堂 Love for the Mountain Silver Medal Guo Mingtang	4
海角 118×118cm 銀獎 李弗莘 海のはて 銀賞 李弗莘 Remote Corner Silver Medal Li Fushen	5
母親 135×135cm 銀獎 方增先 お母さん 銀賞 方增先 Mother Silver Medal Fang Zengxian	6
魂繫馬嵬 159×190cm 銀獎 何家英 高雲 楊貴妃の死 銀賞 何家英 高雲 Farewell in Maweipo Silver Medal He Jiaying Gao Yun	7
楊州八怪 165×188cm 銀獎 周京新 楊州八怪 銀賞 周京新 Eight Eccentrics of Yangzhou Silver Medal Zhou Jingxin	8
天地之靈 53×53cm×6 銀獎 陳運權 天地の靈 銀賞 陳運權 Birds Silver Medal Chen Yunquan	9
桑田 145×191cm 銀獎 梁如潔 桑畑 銀賞 梁如潔 Mulberry Field Silver Medal Liang Rujie	10
木瓜花 140×96cm 銀獎 萬小寧 花とにわとり 銀賞 萬小寧 Chinese Flowering Quince Silver Medal Wan Xiaoning	11
冉冉 79×56cm 銀獎 王玉珏 赤ちやん 銀賞 王玉珏 Ran Ran Silver Medal Wang Yujue	12
河原嫁女 206×182cm 銀獎 孫本長 河原媳行く 銀賞 孫本長 He Yuan's Marrying off His Daughter Silver Medal Sun Benchang	13
不染 96×89cm 銀獎 陳家泠 濁りに染まらない 銀賞 陳家泠 Lotus Silver Medal Chen Jialing	14

雪花飄飄 147×137cm 銀獎 劉根生 韓永利 雪花が降る 銀賞 劉根生 韓永利 Flying Snowflake Silver Medal Liu Gensheng Han Yongli	15
江上秋風 118×118cm 銅獎 彭培泉 江上の秋風 銅賞 彭培泉 Autumn Wind over the River Bronze Medal Peng Peiquan	16
社火 165×149cm 銅獎 韓敬偉 農村の祭り 銅賞 韓敬偉 Festival Performance in the Village Bronze Medal Han Jingwei	16
渾 180×95cm 銅獎 羅平安 濁り 銅賞 羅平安 Chaos Bronze Medal Luo Pingan	17
康有為 177×135cm 銅獎 伍啓中 康有為 銅賞 伍啓中 Kang Youwei Bronze Medal Wu Qizhong	17
金色的夢 200×175cm 銅獎 王迎春 金色の夢 銅賞 王迎春 Golden Dream Bronze Medal Wang Yingchun	18
初雪 102×65cm 銅獎 梁海福 初雪 銅賞 梁海福 The First Snowfall Bronze Medal Liang Haifu	18
苗女 151×83cm 銅獎 劉泉義 苗族的娘 銅賞 劉泉義 Girl of Miao Nationality Bronze Medal Liu Quanyi	19
嶺南三月 185×120cm 銅獎 周彥生 嶺南の三月 銅賞 周彥生 South in March Bronze Medal Zhou Yansheng	19
西廂畫意 43×43cm×4 銅獎 彭先誠 西廂画意 銅賞 彭先誠 After Story of the West-Chamber Bronze Medal Peng Xiancheng	20
正月 123×81cm 銅獎 趙國經 王美芳 正月 銅賞 趙國經 王美芳 Spring Festival Bronze Medal Zhao Guojing Wang Meifang	21
萌春 174×133cm 銅獎 房新泉 新春 銅賞 房新泉 Early Spring Bronze Medal Fang Xinquan	21
鄉音 93×131cm 銅獎 董薇紅 鄉音 銅賞 董薇紅 Accent of Hometown Bronze Medal Dong Weihong	22
大漠之暮 154×150cm 銅獎 李勁堃 広漠とした砂漠の夕暮れ 銅賞 李勁堃 Dusk on Desert Bronze Medal Li Jinkun	22

日出 132×150cm 銅獎 李伯安	
日の出 銅賞 李伯安	
Sunrise Bronze Medal Li Boan	23
公車上書 195×195cm 銅獎 孔維克	
こうしやじょうしょ 銅賞 孔維克	
Reform report to Qing Emperor	
Bronze Medal Kong Weike	23
夢回高原的雪城 165×147cm 銅獎 曲學霽	
高原の雪城に夢帰る 銅賞 曲学霽	
Dreaming of a Trip Back to the Plateau	
Bronze Medal Qu Xuege	24
天驕圖 200×145cm 銅獎 張鴻飛 高向陽	
チンキスダン 銅賞 張鴻飛 高向陽	
Chejisihan	
Bronze Medal Zhang Hongfei Gao Xiangyang	24
整裝待發的駝隊 144×141cm 銅獎 馬 鐵	
旅装を整えて出発を待つ駱駝群れ 銅賞 馬 鉄	
Camel Team to Set out Bronze Medal Ma Tie	25
倦旅圖 160×140cm 銅獎 王有政	
ずか 銅賞 王有政	
Tired Travellers Bronze Medal Wang Youzheng	25
春夏秋冬 29×29cm×4 銅獎 林若熹	
四季 銅賞 林若熹	
Four Seasons Bronze Medal Lin Roxi	26
金龍寶地 142×148cm 銅獎 黃國武 史方方	
金竜宝地 銅賞 黄国武 史方方	
Precious Land of Golden Dragon	
Bronze Medal Huang Guowu Shi Fangfang	27
微風 163×157cm 銅獎 張培成	
びふう 銅賞 張培成	
Breeze Bronze Medal Zhang Peicheng	27
厚土 193×193cm 銅獎 趙建成	
厚い土地 銅賞 趙建成	
The Soil and its People	
Bronze Medal Zhao Jiancheng	28
歸途西路軍婦女團記實 210×188cm 銅獎 施大畏	
きと 銅賞 施大畏	
帰途西路軍婦人団を記する 銅賞 施大畏	
Woman Soldiers Bronze Medal Shi Dawei	28
孤雲與歸鳥 68×68cm 銅獎 賴少其	
孤独な雲と帰り鳥 銅賞 賴少其	
Quiet Mountain and Returning Birds	
Bronze Medal Lai Shaoqi	29
素裏 76×54cm 銅獎 章培筠	
うすけしやう 銅賞 章培筠	
Flowers in Snow Bronze Medal Zhang Peijun	29
四季江南圖 93×59cm×4 銅獎 華士清	
江南の四季 銅賞 華士清	
Southern Landscape in Four Seasons	
Bronze Medal Hua Shiqing	30
幽林泉石 133×130cm 銅獎 劉怡濤	
幽林の泉と石 銅賞 劉怡濤	
In the Deep Forest Bronze Medal Liu Yitao	31
陽光下 173×141cm 銅獎 劉大為	
陽光の下 銅賞 劉大為	
Under the Sun Bronze Medal Liu Dawei	31

無題 60×70cm 銅獎 陳白一	
むだいい 銅賞 陳白一	
Untitled Bronze Medal Chen Baiyi	32
戀・故土・夢 130×130cm 銅獎 唐 文	
こい ふるさと ゆめ 銅賞 唐 文	
Love · Homeland · Dream	
Bronze Medal Tang Wen	32
陝南記事 223×122cm 銅獎 趙 衛	
せんなん 銅賞 趙 衛	
Landscape in Southern Shaanxi	
Bronze Medal Zhao Wei	33
藏女 233×156cm 銅獎 安 林	
チベットの女性 銅賞 安 林	
Tibetan Woman Bronze Medal An Lin	33
鍋台 94×96cm 銅獎 蘇耕	
なべ 銅賞 蘇 耕	
Kichen Bronze Medal Su Geng	34
海山圖 89×80cm 銅獎 王 颺	
山海 銅賞 王 颺	
Sea and Mountain Bronze Medal Wang Biao	34
帕米爾風情 134×190cm 銅獎 陳孟昕	
パミールの風情 銅賞 陳孟昕	
On the Pamirs Bronze Medal Chen Mengxin	35
草原之夢 158×124cm 銅獎 周榮生	
草原の夢 銅賞 周榮生	
Dream of Grassland	
Bronze Medal Zhou Rongsheng	35
紅土系列 40×36cm×6 銅獎 劉文湛	
あかづちのシリーズ 銅賞 劉文湛	
Red Soil Series Bronze Medal Liu Wenzhan	36
大雪 193×93cm 銅獎 袁武	
おおゆき 銅賞 袁 武	
Heavy Snow Bronze Medal Yuan Wu	37
梨花春艷 124×78cm 銅獎 喻繼高	
あて 銅賞 喻繼高	
Pear Flowers Bronze Medal Yu Jigao	37
折子戲 77×44cm×4 銅獎 羅 彬	
しほい 銅賞 羅 彬	
Opera Bronze Medal Luo Bin	38
春雷 172×165cm 銅獎 張之光	
春の雷 銅賞 張之光	
Spring Thunder Bronze Medal Zhang Zhiguang	39
野山 137×137cm 銅獎 唐允明	
野の山 銅賞 唐允明	
Wild Mountain Bronze Medal Tang Yunming	39
馬寅初的憂慮 133×193cm 銅獎 錢文觀	
ばいんちのゆううつ 銅賞 錢文觀	
Anxiety of Professor Ma Yinchu	
Bronze Medal Qian Wenguan	40
原上草 63×103cm 銅獎 吳映強	
げんじようそう 銅賞 吳映強	
Grass on the Steppe	
Bronze Medal Wu Yingqiang	40

油畫 洋画

Oil-Painting

吉祥蒙古 157×177cm 金獎 韋爾申 めでたき蒙古 金賞 韋爾申 Auspiciousness to Mongolia Gold Medal Weirshen	42
風 165×178cm 銀獎 劉仁傑 風 銀賞 劉仁傑 Wind Silver Medal Liu Renjie	43
喚起記憶的歌 100×80cm 銀獎 楊飛雲 記憶を呼び出す歌 銀賞 楊飛雲 Song to Recall Silver Medal Yang Feiyun	44
出青海 54×44cm 銀獎 陳逸青 青海を出る 銀賞 陳逸青 Out of Qinghai Silver Medal Chen Yiqing	45
互補系列No.120 160×165cm 銀獎 周長江 相補するシリ——ズNo.120 銀賞 周長江 Colour Series No.120 Silver Medal Zhou Changjiang	46
空間越來越少 140×140cm 銀獎 王向明 空間がますます狭くなる 銀賞 王向明 Space's Become Narrower Silver Medal Wang Xiangming	47
雀巢 177×172cm 銀獎 王力克 雀の巢 銀賞 王力克 Sparrow's Nest Silver Medal Wang Like	48
工業之貝壳・鐵屑 1號 170×120cm 銀獎 石強 工業の貝・屑鉄一號 銀賞 石強 Shell of Industry – Chips No.1 Silver Medal Shi Qiang	49
夏之光之二十七 140×140cm 銀獎 劉明 夏の光の二十七 銀賞 劉明 Light of Summer No.27 Silver Medal Liu Ming	50
黃昏時尋求平衡的男孩 170×160cm 銀獎 王岩 夕暮れの時バランスを求める男の子 銀賞 王岩 Boy Seeking Balance at Dusk Silver Medal Wang Yan	51
北方 179×130cm 銀獎 鄭藝 北方 銀賞 鄭芸 North Silver Medal Zheng Yi	52
1949.10.1 180×140cm 銅獎 王承雲 1949.10.1 銅賞 王承雲 October 1st of 1949 Bronze Medal Wang Chengyun	53
橄欖樹 146×115cm 銅獎 張正剛 かんらんの木 銅賞 張正剛 Oliver Tree Bronze Medal Zhang Zhenggang	53
小城印象 80×90cm 銅獎 曹力 町の印象 銅賞 曹力 Impression on a Small Town Bronze Medal Cao Li	54
城市之歌——眼鏡店 80×100cm 銅獎 王浩 都会の歌——眼鏡の店 銅賞 王浩 Song of City – Shop of Spectacles Bronze Medal Wang Hao	54

站在柵欄後的女人 144×165cm 銅獎 龍力游 垣の後ろに立つ女性 銅賞 竜力游 Woman behind the Fence Bronze Medal Long Liyou	55
故園 130×162cm 銅獎 王懷慶 古い家 銅賞 王懷慶 Home Bronze Medal Wang Huaqing	55
春 145×160cm 銅獎 姜敏 春 銅賞 姜敏 Spring Bronze Medal Jiang Min	56
工作室 150×170cm 銅獎 俞曉夫 陳天年 アトリエ 銅賞 俞曉夫 陳天年 Studio Bronze Medal Yu Xiaofu Chen Tiannian	56
殘雪 100×70cm 銅獎 凌啓寧 殘雪 銅賞 凌啓寧 Remaining Snow Bronze Medal Ling Qining	57
早春 141×90cm 銅獎 蘇天賜 初春 銅賞 蘇天賜 Early Spring Bronze Medal Su Tianci	57
發亮的眼睛 146×180cm 銅獎 路璋 きらめく目 銅賞 路璋 Shining Eyes Bronze Medal Lu Zhang	58
大玩偶——聖母子 159×117cm 銅獎 王廣義 大きい人形聖母子 銅賞 王広義 Madonna and the Christ Bronze Medal Wang Guangyi	58
沂蒙娃 172×172cm 銅獎 劉德潤 李燕 沂蒙の子供 銅賞 劉德潤 李燕 Boy of Yimeng Bronze Medal Liu Derun Li Yan	59
紅崖 圪岔山曲曲 140×130cm 銅獎 段正渠 窑洞の中 銅賞 段正渠 Cave House Bronze Medal Duan Zhengqu	59
沙風 161×130cm 銅獎 丁昆 毛本華 砂漠の風 銅賞 丁昆 毛本華 Sand Storm Bronze Medal Ding Kun Mao Benhua	60
掰開的包谷——凝結了的粒子 170×140cm 銅獎 潘德海 とうもろこし 銅賞 潘德海 Peeled Maize – Seeds Bronze Medal Pan Dehai	60
被遺忘的幻象 170×150cm 銅獎 曾曉峰 忘れられた幻象 銅賞 曾曉峰 Forgotten Illusion Bronze Medal Zeng Xiaofeng	61
過道 160×140cm 銅獎 王水清 通り道 銅賞 王水清 Doorway Bronze Medal Wang Shuiqing	61
瑰寶 148×106cm 銅獎 王勝利 七宝焼 銅賞 王勝利 Gem Bronze Medal Wang Shengli	62
五色天地 80×80cm 銅獎 任小林 五色の天地 銅賞 任小林 Coloured Place Bronze Medal Ren Xiaolin	62
剪羊毛 144×108cm 銅獎 張利平 羊毛を切る 銅賞 張利平 Wool-Shearing Bronze Medal Zhang Liping	63

天長地久 150×150cm 銅獎 徐 里 てんちょうちきゅう 天長地久 銅賞 徐 里 As Long as Heaven and Earth Exist Bronze Medal Xu Li	63
北薩拉的白月 170×160cm 銅獎 劉永剛 きたさらの 白い月 銅賞 劉永剛 White Moon of Beisala Bronze Medal Liu Yonggang	64
站在鋼琴前的年青母親 150×150cm 銅獎 楊成國 ピアノの前に立つ若い母親 銅賞 楊成國 Young Mother in Front of the Piano Bronze Medal Yang Chengguo	64
燒窯女 116×164cm 銅獎 劉大明 かまもと 窯元の女性 銅賞 劉大明 Kiln Women Bronze Medal Liu Daming	65
走過村莊 155×135cm 銅獎 劉建平 村を通り過ぎる 銅賞 劉建平 Through a Village Bronze Medal Liu Jianping	65
笛 77×62cm 銅獎 劉曉光 ふえ 笛 銅賞 劉曉光 Flute Bronze Medal Liu Xiaoguang	66
未開の日頭 136×90cm 銅獎 杜 仲 くもり太陽 銅賞 杜 仲 The Covered Sun Bronze Medal Du Zhong	66
鄉場 90×160cm 銅獎 高 鳴 農村の市場 銅賞 高 鳴 Village Market Bronze Medal Gao Ming	67
一把椅子和一位戰爭幸存者者的肖像 157×167cm 銅獎 袁正陽 一つの椅子と一人の戦争残存者の肖像 銅賞 袁正陽 A Chair and the Portrait of a Survivor of the War Bronze Medal Yuan Zhengyang	67
棕色黃昏 168×141cm 銅獎 匡 劍 ちやかっしょくの夕暮れ 銅賞 匡 劍 Brown Dusk Bronze Medal Kuang Jian	68
序曲 70×81cm 銅獎 孫浩 じょきょく 序曲 銅賞 孫 浩 Overture Bronze Medal Sun Hao	68
任弼時 178×140cm 銅獎 邵增虎 にんびし 任弼時 銅賞 邵增虎 Ren Bishi Bronze Medal Shao Zenghu	69
古老的暗示 82×82cm 銅獎 李 蕾 古い暗示 銅賞 李 蕾 Old Hint Bronze Medal Li Lei	69
金秋 124×114cm 銅獎 孫向陽 金色の秋 銅賞 孫向陽 Golden Autumn Bronze Medal Sun Xiangyang	70
摯愛 173×169cm 銅獎 焦小健 しんこう 深厚的愛 銅賞 焦小健 Sincere Love Bronze Medal Jiao Xiaojian	70
歷史的殘頁——戊戌六君子祭 168×178cm 銅獎 楊參軍 歴史の残つたページ——戊戌六君子の祭り 銅賞 楊參軍 Remaining Page of History – In Memory of the Six Gentlemen Bronze Medal Yang Canjun	71

北部灣・亞熱帶 141×146cm 銅獎 劉紹昆 ほつふわん あつたい 北部湾・亞熱帶 銅賞 劉紹昆 Northern Bay · Subtropical Zone Bronze Medal Liu Shaokun	71
---	----

版畫 版画 Prints

村寨 75×65cm 金獎 魏啓聰 びらざい 村里 金賞 魏啓聰 Village Gold Medal Wei Qicong	74
貴州人 37×28cm×2 金獎 王華祥 きしゅう 貴州の人 金賞 王華祥 People of Guizhou Gold Medal Wang Huaxiang	75
高原牧女 91×61cm 銀獎 袁慶祿 高原牧場の女性 銀賞 袁慶祿 Herdswoman on Plateau Silver Medal Yuan Qinglu	76
春華 50×42cm 銀獎 楊春華 春の花 銀賞 楊春華 Flowers and Birds Silver Medal Yang Chunhua	77
秋祭 58.5×58.5cm 銀獎 官厚生 秋の祭り 銀賞 官厚生 Autumn Consecration Silver Medal Guan Housheng	78
霜降 79×48cm 銀獎 周勝華 しもふり 霜降 銀賞 周勝華 Frosts Descent Silver Medal Zhou Shenghua	79
秋歌・發白的土地 70×61.5cm 銀獎 賀 焜 秋の歌・白ばむ土地 銀賞 賀 焜 Song of Autumn · White Land Silver Medal He Gun	80
潮汕農家 57×64cm 銀獎 肖映川 ちようせん 潮汕の農家 銀賞 肖映川 Farmers of Chaozhou and Shantou Silver Medal Xiao Yingchuan	81
少女和羊 100×83cm 銀獎 康 寧 少女と羊 銀賞 康 寧 Girl and Goats Silver Medal Kang Ning	82
瞬間・永恒 60×50cm 銀獎 劉 建 王 蘭 瞬間・永劫 銀賞 劉 建 王 蘭 Twinkling · Eternity Silver Medal Liu Jian Wang Lan	83
花 68×58cm 銀獎 徐龍寶 はな 花 銀賞 徐龍寶 Flower Silver Medal Xu Longbao	84
潮的失落 69×90cm 銀獎 許欽松 しおひ 潮干 銀賞 許欽松 Tide Out Silver Medal Xu Xinsong	85
山裏人 58.5×84cm 銅獎 林 鵠 やまびと 山人 銅賞 林 鵠 Mountain People · Bronze Medal Lin Ling	86
女人與牛 69×51cm 銅獎 蘇新平 女と牛 銅賞 蘇新平 Woman and Cattle Bronze Medal Su Xinping	86

孺子牛 59×56cm 銅獎 趙延年 りんはくきょく 林伯渠 銅賞 趙延年 Lin Boqu Bronze Medal Zhao Yannian	87
他們——康、梁、光緒 39×75cm 銅獎 袁樂平 こう りょう こうしよ 彼たち——康、梁、光緒 銅賞 袁樂平 They – Kang, Liang and Guangxu Bronze Medal Yuan Leping	87
影 70×51cm 銅獎 羅明華 かげ 影 銅賞 羅明華 Shadow Bronze Medal Luo Minghua	88
桌 73×93cm 銅獎 陳 琦 つくえ 銅賞 陳 琦 Table Bronze Medal Chen Qi	88
物換星移 87×55cm 銅獎 那忠生 ものか 物変わり、星移る 銅賞 那忠生 Change Bronze Medal Na Zhongsheng	89
霜香 59×53cm 銅獎 劉 寶 かお 霜の香り 銅賞 劉 寶 Frost's Fragrance Bronze Medal Liu Bao	89
靜默的世界 94×30cm 銅獎 馬 良 せいじやく 静寂な世界 銅賞 馬 良 Silent World Bronze Medal Ma Gen	90
銀果 53.5×50.5cm 銅獎 陳永樂 銀色 銅賞 陳永樂 Silvery Fruit Bronze Medal Chen Yongle	90
銀色系列 54×40cm 銅獎 廖有楷 銀色のシリ——ズ 銅賞 廖有楷 Silver Series Bronze Medal Liao Youkai	91
鞦韆 45×84.5cm 銅獎 王冬明 ぶらんこ 銅賞 王冬明 Swing Bronze Medal Wang Dongming	91
魔鏡・南方 90×89cm 銅獎 郝 平 まきよう 魔法鏡・南方 銅賞 郝 平 Magic Mirror · South Bronze Medal Hao Ping	92
榫接——楔 75×75cm 銅獎 郭 游 きく 切り組む——くさび 銅賞 郭游 Structure – Peg Bronze Medal Guo You	92
三月木鼓 73×81cm 銅獎 賈國中 三月の木材太鼓 銅賞 賈國中 Drum of March Bronze Medal Jia Guozhong	93
夜 240×110cm 銅獎 曾曉峰 よる 夜 銅賞 曾曉峰 Night Bronze Medal Zeng Xiaofeng	93
紅房子 50×50cm 銅獎 王成誠 赤い部屋 銅賞 王成誠 Red House Bronze Medal Wang Chengcheng	94
江南古鎮 55.5×50cm 銅獎 楊可揚 こうなん 江南の古い町 銅賞 楊可揚 Old Town South to the Yangtse River Bronze Medal Yang Keyang	94
初夏 40×51cm 銅獎 劉 建 しよか 初夏 銅賞 劉 建 Early Summer Bronze Medal Liu Jian	95

淝水之戰 60×78cm 銅獎 林之耀 ふいすい 淝水の戦い 銅賞 林之耀 Battle of Feishui River Bronze Medal Lin Zhiyao	95
西遞村系列之一 49×60cm 銅獎 應天齊 せいでいせん 西遞村シリ——ズのー 銅賞 應天齊 Xidi Village Series Bronze Medal Ying Tianqi	96
時鮮 62×53cm 銅獎 萬滕卿 じき 時季の青果 銅賞 萬滕卿 Seasonal Freshness Bronze Medal Wan Tengqing	96
捐款者 79×53cm 銅獎 甘春耕 金を寄付する人 銅賞 甘春耕 Donators Bronze Medal Gan Chungeng	97
豐腴大地 55×95.5cm 銅獎 馮漢江 こうゆ 膏腴の地 銅賞 馮漢江 Fertile Land Bronze Medal Feng Hanjiang	97
新月 52×67cm 銅獎 張白波 みかづき 三日月 銅賞 張白波 New Moon Bronze Medal Zhang Baibo	98
聖經組畫之一 65×42cm 銅獎 錢築生 聖經シリ——ズのー 銅獎 錢築生 Bible Series Bronze Medal Qian Zhusheng	98
岬沙・牛 97×90cm 銅獎 曹瓊德 ぼさ 岬沙・牛 銅賞 曹瓊德 Basha · Ox Bronze Medal Cao Qongde	99
虹 110×64cm 銅獎 牛 文 にじ 虹 銅賞 牛 文 Rainbow Bronze Medal Niu Wen	99
雕塑 彫塑 Sculpture	
鑒湖三傑 142×148×58cm 金獎 曾成綱 かんこうさんけつ 鑒湖の三傑 金賞 曾成綱 Three Heroes of Shaoxing Gold Medal Zeng Chenggang	102
挑戰 79×90×46cm 銀獎 俞 暢 ちょうせん 挑戰 銀賞 俞 暢 Challenge Silver Medal Yu Chang	103
通古斯 50×40×35cm 銀獎 殷曉峰 つうこす 通古斯 銀賞 殷曉峰 Tonggusi Silver Medal Yin Xiaofeng	104
黑鯛 88×128×31cm 銀獎 邢成林 黒い鯛 銀賞 邢成林 Black Porgy Silver Medal Xing Chenglin	105
好喜歡 75×120×35cm 銀獎 盧 波 だいす 大好き 銀賞 盧 波 Joy Silver Medal Lu Bo	106
棋聖 80×53×70cm 銀獎 楊奇瑞 ごう 碁打ちの巧手 銀賞 楊奇瑞 Great Chess Player Silver Medal Yang Qirui	107

叔叔阿姨們 80×120×30cm 銀獎 曹 恒
おじさんとおばさんたち 銀賞 曹 恒
Uncles and Aunts Silver Medal Cao Heng108

竹曲——記浙東四明山遊擊隊員 50×148×90cm 銀獎 唐澄波
竹曲——浙東四明山の遊撃隊員を記する 銀賞 唐澄波
Partisan Silver Medal Tang Chengbo109

樁卯結構系列——老桩・合 93×60×32cm 銅獎 傅中望
切り組む結構シリ——ズ——古い柱 銅賞 傅中望
Structure Series – Old Pillar · Joining
Bronze Medal Fu Zhongwang110

古老的傳說 105×105×120cm 銅獎 余積勇
古い伝説 銅賞 余積勇
Old Legend Bronze Medal Yu Jiyong110

老婦 55×60×78cm 銅獎 陳妍音
老婆 銅賞 陳妍音
Old Woman Bronze Medal Chen Yanyin111

創造太陽 126×111×57cm 銅獎 唐大禧
創造 銅賞 唐大禧
Creating Bronze Medal Tang Daxi111

樊于期 115×133×134cm 銅獎 胡 博
樊于期 銅賞 胡 博
Fan Yuqi Bronze Medal Hu Bo112

古老的旋律 32×70×42cm 銅獎 袁 園
古いリズム 銅賞 袁 園
Old Melody Bronze Medal Yuan Yuan112

聚集・流通 147×102×89cm 銅獎 蒙彩霞 張 琨
集まり・散開 銅賞 蒙彩霞 張 琨
Focusing · Circulating
Bronze Medal Meng Caixia Zhang Kun113

趙一曼 130×30×37cm 銅獎 霍波洋
趙一曼 銅賞 霍波洋
Zhao Yiman Bronze Medal Huo Boyang113

晨霧 88×35×130cm 銅獎 張 鋒
朝霧 銅賞 張 鋒
Morning Mist Bronze Medal Zhang Feng114

熱浪 110×45×54cm 銅獎 鄭 傑
熱い波 銅賞 鄭 傑
Heat Wave Bronze Medal Zheng Jie114

歡樂 80×60×25cm 銅獎 徐光福
喜ぶ 銅賞 徐光福
Happy Bronze Medal Xu Guangfu115

春雨 50×60×40cm 銅獎 謝 彬
春雨 銅賞 謝 彬
Spring Rain Bronze Medal Xie Bin115

兩頭羊 78×85×93cm 銅獎 張萬新
羊 銅賞 張萬新
Two Sheep Bronze Medal Zhang Wanxin116

漁家樂 147×104×104cm 銅獎 馮國柱 郭寶寨
漁民の悦び 銅賞 馮国柱 郭宝寨
Happy Fishers
Bronze Medal Feng Guozhu Guo Baozhai116

山寨女 76×30×32cm 銅獎 劉萬琪
山寨の女性 銅賞 劉萬琪
Mountain Village Girl Bronze Medal Liu Wanqi117

家園 46×32×93cm 銅獎 傅維安
家 銅賞 傅維安
Hometown Bronze Medal Fu Weian117

翱翔 59×111×37cm 銅獎 劉 林
飛び翔る 銅賞 劉 林
Flying Bronze Medal Liu Lin118

戰神 115×65×119cm 銅獎 范新林
戦争の神 銅賞 范新林
Marz Bronze Medal Fan Xinlin118

包青天 75×49×25cm 銅獎 郝京平
包青天 銅賞 郝京平
Bao Zheng – a Just Judge
Bronze Medal Hao Jingping119

娘 47×72×44cm 銅獎 李叔平
母 銅賞 李叔平
Mother Bronze Medal Li Shuping119

猫 41×15×22cm 銅獎 王合内
猫 銅賞 王合内
Cat Bronze Medal Wang Henei120

連環畫

連環画

Story-Book Pictures

地球的紅飄帶 36×92cm 金獎 沈堯伊
地球の赤い帯 金賞 沈堯伊
Red Ribbon round the Earth
Gold Medal Shen Yaoyi122

紅橄欖 20.5×27cm 銀獎 馬建剛 馮曉燕
赤いかんらん 銀賞 馬建剛 馮曉燕
Red Oliver Silver Medal Ma Jiangang Feng Xiaoyan 123

康熙跪師 16.5×21.5cm 銀獎 于友善
康熙が先生の前に平伏す 銀賞 于友善
Emperor Kangxi and His Teacher
Silver Medal Yu Youshan124

看不見的收藏 14.4×14.5cm 銀獎 徐勇民
見えない收藏 銀賞 徐勇民
Unseen Collection Silver Medal Xu Yongmin125

呼蘭河傳 30×29cm 銀獎 侯國良
呼蘭河の伝記 銀賞 侯国良
Legend on Hulan River
Silver Medal Hou Guoliang126

靖宇不死 22.5×55cm 銅獎 趙 奇
楊靖宇が死なない 銅賞 趙 奇
Yang Jingyu – the Immortal Hero
Bronze Medal Zhao Qi127

黃河 42×42cm 銅獎 韓敬偉 陳蘇平
黃河 銅賞 韓敬偉 陳蘇平
The Yellow River
Bronze Medal Han Jingwei Chen Suping127

長生殿 21×33cm 銅獎 高 雲
長生殿 銅賞 高 雲
Longevity Palace Bronze Medal Gao Yun128

永泰公主之死 29×29cm 銅獎 柴萬富 永泰公主の死 銅賞 柴萬富 Death of Princess Yongtai Bronze Medal Chai Wanfu	128
木蘭詩 56×61cm 銅獎 唐永力 木蘭の歌 銅賞 唐永力 Mulan Poem Bronze Medal Tang Yongli	129
雪國 36×38cm 銅獎 王力克 雪国 銅賞 王力克 Country in Snow Bronze Medal Wang Like	129
西遊怪記 26×34cm 銅獎 鍾需乾 西遊怪記 銅賞 鍾需乾 Fantastic Pilgrimage to the West Bronze Medal Zhong Xuqian	130
未列入名單 16.5×23cm 銅獎 何述平 リストに入れてない 銅賞 何述平 Unlisted Name Bronze Medal He Shuping	130
陌路 14×20cm 銅獎 潘衛生 見知らぬ道 銅賞 潘衛生 Unknown Path Bronze Medal Pan Hengsheng	131
帶閣樓的房子 31×25.5cm 銅獎 何多苓 閣の付く部屋 銅賞 何多苓 House with Attic Bronze Medal He Duoling	131
一個女人和一個半男人 25×46cm 銅獎 李愛國 一人の女と一人半の男 銅賞 李愛國 One Woman and One and Half Man Bronze Medal Li Aiguo	132
殘酷的羅曼史 22×36cm 銅獎 楊宏富 残酷なロマンス 銅賞 楊宏富 A Cruel Romance Bronze Medal Yang Hongfu	132
煤從這兒開採 20×37.5cm 銅獎 呂書峰 石炭はここより掘り起す 銅賞 呂書峰 A Coal Mine Will Be Here Bronze Medal Lü Shufeng	133
年畫	
年画	
New Year Pictures	
春滿人間 103×165cm 金獎 劉吉厚 世の中に春意満ち溢れる 金賞 劉吉厚 Here is Spring Gold Medal Liu Jihou	136
賽龍鳳 120×94cm 銀獎 張振華 鳳凰飛竜の仕合 銀賞 張振華 Better than Dragon and Pheonix Silver Medal Zhang Zhenhua	137
颯爽英姿 106×183cm 銀獎 金光遠 奚天鷹 王一定 英姿颯爽 銀賞 金光遠 奚天鷹 王一定 Bright and Brave Silver Medal Jin Guangyuan Xi Tianying Wang Yiding	138
自古英雄出少年 66×107cm 銀獎 王法堂 古くから英雄が少年より出る 銀賞 王法堂 Young Heroes Silver Medal Wang Fatang	139

我給你們當好後勤 67×130cm 銅獎 何啓超 私はみなさんの後方勤務の仕事をよくする 銅賞 何啓超 I'll Give You Logistic Support Bronze Medal He Qichao	140
春從燕翅歸 97×69cm 銅獎 徐福根 春來り燕が飛び帰る 銅賞 徐福根 Swallow Brings Spring Back Bronze Medal Xu Fugen	140
峽江圖 75×200cm 銅獎 葉瑞澤 峽江図 銅賞 葉瑞沢 Three Gorges on the Yangtse River Bronze Medal Ye Ruize	141
雙龍戲珠 130×90cm 銅獎 鄭堅石 雙竜が玉を遊ぶ 銅賞 鄭堅石 Two Dragons Playing the Ball Bronze Medal Zheng Jianshi	141
欣逢盛世 100×229cm 銅獎 龔景充 陳繼武 めでたく盛期を迎える 銅賞 龔景允 陳繼武 Lucky to Live in the Prosperious Society Bronze Medal Gong Jingchong Chen Jiwu	142
人民公僕 190×108cm 銅獎 王新賓 曹淑琴 人民のしもべ 銅賞 王新賓 曹淑琴 Servant of the People Bronze Medal Wang Xinbin Cao Shuqin	142
洞房細語 94×110cm 銅獎 曹忠平 洞房(新婚の部屋)のささやく 銅賞 曹忠平 Wedding Chamber Bronze Medal Cao Zhongping	143
幸福曲 112×79cm 銅獎 高志華 幸せなりズム 銅賞 高志華 Song of Happiness Bronze Medal Gao Zhihua	143
花鞋墊 76×76cm 銅獎 李志明 花模様の靴しき 銅賞 李志明 Inner Soles Bronze Medal Li Zhiming	144
動物四條屏 131×36cm×4 銅獎 米春茂 動物四条屏 銅賞 米春茂 Animal Painting Series Bronze Medal Mi Chunmao	145
梅蘭竹菊 95×46cm×4 銅獎 王木蘭 梅蘭竹菊 銅賞 王木蘭 Plum · Orchid · Bamboo · Chrysanthemum Bronze Medal Wang Mulan	146

宣傳畫

ポスター

Poster

君子之交 116×84cm 金獎 孫歡濤 黃麗芳
君子的交わり 金賞 孫歡濤 黃麗芳
Gentlemen's Friendship
Gold Medal Sun Huantao Huang Lifang 148

謹防假冒 103×68cm 銀獎 王大為
偽者に注意しろ 銀賞 王大為
Be Aware of Imitations
Silver Medal Wang Dawei 149

保護朋友 104×74cm 銀獎 彭 波
友達を保護する 銀賞 彭 波
Protect Your Friends Please
Silver Medal Peng Bo 150

你想過子孫將來的婚姻嗎 95×69cm 銅獎 張燦星
子孫の婚姻について思ったことがありますか 銅賞 張燦星
Have You Ever Thought of the Future Marriage of
Your Descendant
Bronze Medal Zhang Canxing 151

搶救千年古運河 102×74cm 銅獎 梁 元
千年の古い運河を救い 銅賞 梁 元
Save The Thousand-Year-Old Canal
Bronze Medal Liang Yuan 151

請戴安全帽 92×60cm 銅獎 徐逸濤
安全帽子をかぶって下さい 銅賞 徐逸濤
Put on Your Safety Caps Please
Bronze Medal Xu Yitao 152

呼救 106×66cm 銅獎 楊連成
救うことを呼びかける 銅賞 楊連成
Calling for Help Bronze Medal Yang Liancheng 152

危機不僅是蘋果 108×78cm 銅獎 鄭永波
危機はただリンゴだけではない 銅賞 鄭永波
Not Only Apples Are in Danger
Bronze Medal Zheng Yongbo 153

小樹你早・你好小鳥 104×64cm 銅獎 李齊飛 康賢國
おはよう小さいホ、こんにちは小鳥 銅賞 李齊飛 康賢國
Hello Young Trees, Hello Little Birds
Bronze Medal Li Qifei Kang Xianguo 153

十一億人口日 110×75cm 銅獎 范漢成
十一億の人口日 銅賞 范漢成
The Day When the Population Reaches 1.1 Billion
Bronze Medal Fan Hancheng 154

漫畫

漫画

Caricature

大買主 36×63cm 金獎 楊昆原
大きい買い主 金賞 楊昆原
Eager Buyer Gold Medal Yang Kunyuan 156

好奇 34×40cm 銀獎 韋啓美
好奇 銀賞 韋啓美
Curiosity Silver Medal Wei Qimei 157

擠車聯想 62×52cm 銀獎 江 帆
乗車の連想 銀賞 江 帆
Association while Squeezing into a Bus
Silver Medal Jiang Fan 158

四大發明的反思 34×23cm×4 銀獎 繆印堂
四大発明の反省 銀賞 繆印堂
Pondering over the Four Great Inventions
Silver Medal Miao Yentang 159

榮與辱 41×60cm 銅獎 趙文彬
光榮と辱 銅賞 趙文彬
Honour and Disgrace Bronze Medal Zhao Wenbin 160

——寶貝啊！媽媽真的受不了啦 54×39cm 銅獎 蔡振華
わが子よ！ママは本当に堪らなくなった 銅賞 蔡振華
Oh, Baby! Mum Really Can't Bear It!
Bronze Medal Cai Zhenhua 160

人物造像：丁聰、李德倫、蕭乾、李寧 50×35cm×4 銅獎 楊平凡
人物の似顔絵：丁聰、李德倫、蕭乾、李寧 銅賞 楊平凡
Portraits of Ding Cong, Li Delun, Xiao Qian and Li Ning
Bronze Medal Yang Pingfan 161

嫉妒 55×38cm 銅獎 高 昕
焼きもち 銅賞 高 昕
Envy Bronze Medal Gao Xin 162

第二職業 55×37cm 銅獎 趙為群
第二職業 銅賞 趙為群
The Second Job Bronze Medal Zhao Weiqun 162

嚴重警告 44×34cm 銅獎 朱仁民
厳しい警告 銅賞 朱仁民
Serious Warning Bronze Medal Zhu Renmin 163

又賣了一台計算器 50×32cm 銅獎 王凱新
もう一台の計算器を売った 銅賞 王凱新
Another Calculator Has Been Sold
Bronze Medal Wang Kaixin 163

無題 50×59cm 銅獎 黎青
無題 銅賞 黎 青
Untitled Bronze Medal Li Qing 164

公用過道 40×47cm 銅獎 尤 路
共用通路 銅賞 尤 路
Public Corridor Bronze Medal You Lu 164

誰來畫龍呢 49×44cm 銅獎 葉春暘
だれが竜をかくだろう 銅賞 葉春暘
Who Is to Paint Dragon
Bronze Medal Ye Chunyang 165

高空轟炸 60×50cm 銅獎 郭東建 葉崇正
高い空よりの爆撃 銅賞 郭東建 葉崇正
Bombing
Bronze Medal Guo Dongjian Ye Chongzheng 165